

**УГОДА**  
**про співпрацю**

**між Національним технічним університетом України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (м. Київ, Україна) та  
Університетом Економіки (м. Бидгощ, Польща)**

Національний технічний університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (м. Київ, Україна) в особі ректора **Михайла Згуровського** з однієї сторони та Університет **Економіки** (м. Бидгощ, Польща) в особі Президента **Криштофа Сікори** з іншої сторони (надалі **Сторони**), виходячи з необхідності ефективного використання навчального та наукового потенціалу професорсько-викладацького складу, пожвавлення прямих зв'язків між сторонами у наукових дослідженнях та навчально-методичних розробках, уклали цю угоду про таке:

**1. Предмет угоди**

1.1. Спільна розробка освітніх та наукових проектів на замовлення зацікавлених відомств України, Польщі та інших держав, спільна участь у міжнародних освітніх та наукових проектах.

1.2. Проведення за участю Сторін наукових, науково-практичних конференцій, семінарів, симпозіумів, круглих столів, а також підготовки науково - обґрунтованих підходів до вирішення економічних, соціальних та освітніх проблем.

1.3. Створення спільних авторських колективів для розробки монографій, підручників, посібників та ін.

1.4. Освітня компонента угоди направлена на створення сучасних принципів:

- стажування науково-педагогічних працівників, обміну студентами в межах програм практик;
- створення навчально-методичного забезпечення у відповідності до сучасних тенденцій розвитку європейської освіти;
- створення баз практичної підготовки;
- участь наукових працівників (кандидатів і докторів наук) Сторін у читанні лекцій, спецкурсів, проведенні семінарських і практичних робіт в іншої Стороні;

1.5. Наукова компонента угоди базується на використанні закономірностей функціонування науково-технічних систем, і передбачає:

- розвиток зовнішніх зв'язків у галузі науки;
- взаємний обмін поточною науковою інформацією, яка представляє інтерес для іншої Сторони;
- спільне створення та використання науково-технічної інформації, наукових лабораторій, інформаційних ресурсів;
- конкурсна підтримка молодих вчених, у тому числі шляхом залучення до участі в конференціях, роботі у дослідницьких центрах, розширення інформаційних можливостей, всебічної підтримки молодих дослідників;
- залучення для наукового керівництва підготовкою дисертаційних досліджень висококваліфікованих науковців.

1.6. Творча компонента угоди відображає спільне історично-культурне коріння обох держав:

- знайомство з культурними традиціями України та Польщі;
- організація спільних художніх акцій, виставок, вернісажів;
- організація спільних мистецьких, творчих акцій, концертів, фестивалів;
- проведення тематичних тижнів.

## **2. Обов'язки сторін**

### **2.1. Сторони зобов'язуються:**

- своєчасно інформувати іншу сторону про проведення конференцій, науково-методичних семінарів та інших заходів із запрошенням викладачів та студентів;
- брати участь у спільному дослідженні актуальних проблем соціально-економічного розвитку своїх держав та її регіонів;
- брати участь у наукових конференціях, науково-методичних семінарах, які будуть проводитись в одній із сторін;
- запрошувати провідних фахівців Сторін для читання лекцій, проведення занять зі спецкурсів, участі у наукових та методичних семінарах, тощо;
- надавати навчально-методичну літературу, що видана у навчальних закладах.

## **3. Відповіальність сторін**

### **3.1. Ця угода не покладає на Сторони фінансових зобов'язань**

3.2. Термін дії угоди – безстроковий, до моменту ініціативи розриву однією зі Сторін.

3.3. Зміни і доповнення до даної угоди приймаються шляхом письмової згоди Сторін.

3.4. Угода складена в двох екземплярах (українською і польською мовою кожен екземпляр) для кожної зі Сторін.

3.5. Угода вступає в силу з моменту її підписання.

#### 4.Юридичні адреси сторін

**Національний технічний  
університет України «Київський  
політехнічний інститут імені Ігоря  
Сікорського»**  
проспект Перемоги, 37  
м.Київ-56, 03056  
тел: +38 (044) 236-79-89 (довідкова  
КПІ),  
+38(044)204-98-63 (кафедра  
теоретичної та прикладної  
економіки)  
e-mail: ktpe@kpi.ua

**Університет Економіки (Wyższa  
Szkoła Gospodarki) w Bydgoszczy**  
85-229 Bydgoszcz  
ul. Garbary 2  
Biuro Obsługi Zarządu Uczelni  
tel. 52 567 00 47/48  
fax. 52 567 00 77

За Національний технічний Від Університету Економіки  
університет України «Київський (м. Бидгощ, Польща)  
політехнічний інститут імені Ігоря  
Сікорського»  
(м. Київ, Україна)

М. Згуровський



К. Сікора

2016, січень - квітень